

АТОМ

POSITIVE ENERGY SINCE 1999

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

С ВОПРОСАМИ ПО СЕРВИСУ, ПОЖАЛУЙСТА ОБРАЩАЙТЕСЬ К ВАШЕМУ ДИЛЕРУ

Поздравляем с покупкой нового велосипеда! При правильной сборке и обслуживании он подарит Вам годы удовольствия от катания.

Внимательно изучите это руководство (и другие документы, прилагающиеся к велосипеду), прежде чем начать катание. Пожалуйста, сохраните это руководство.

Это руководство направлено помочь Вам, но оно не предназначено для того, чтобы быть полным руководством, охватывающим все аспекты технического обслуживания и ремонта вашего велосипеда. Велосипед, который вы приобрели, представляет собой сложное устройство, которое необходимо правильно собрать и, в дальнейшем, обслуживать, чтобы его эксплуатация была безопасной. Если у Вас есть какие-либо сомнения относительно Ваших возможностей правильно собрать и обслуживать свой велосипед, необходимые работы должен проводить профессиональный веломеханик.



**Неправильная сборка и обслуживание велосипеда
могут привести к серьезным травмам, включая
смертельные!**

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Чтение этого руководства и исполнение рекомендаций – необходимая часть безопасной эксплуатации велосипеда.

1. Ответственность за следование данной инструкции лежит на владельце, либо, если он несовершеннолетний, на родителях или опекунах, даже если велосипед собирался профессиональным веломехаником или в магазине.
2. Тормоза – основа безопасности. Проверяйте их правильную работу перед каждой поездкой. Помните, что любая механическая система подвержена износу и должна правильно обслуживаться.
3. Правила использования велосипеда (правила дорожного движения) могут быть разными в разных местах и обязательны к знанию и исполнению. Использование шлема, габаритных фонарей и отражателей рекомендуется вне зависимости от места использования велосипеда.
4. Перед началом использования убедитесь, что знаете как управлять велосипедом. В случае, если Вы позволяете использовать Ваш велосипед другим лицам, убедитесь, что они обладают необходимыми навыками управления.
5. Существует множество различных типов велосипедов, каждый из которых предназначен для определённых условий. Убедитесь, что предполагаемое использование велосипеда соответствует его назначению. Ознакомьтесь с классификацией велосипедов по типу и рекомендации по выбору размера для безопасной эксплуатации.

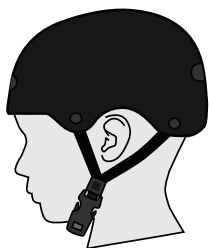
ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРОДОЛЖЕНИЕ

ВНИМАНИЕ: Все основные работы по настройке и ремонту велосипеда должны проводиться профессиональным веломехаником. Если Вы хотите проводить эти работы самостоятельно, в этом руководстве Вы найдёте важные рекомендации.

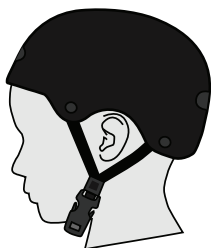
ВНИМАНИЕ: Все изменения в конструкции велосипеда, которые Вы производите самостоятельно, Вы производите на свой страх и риск.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ Ваш велосипед для фристайла и трюковой езды, прыжков и участия в соревнованиях. Если Вы используете велосипед для фристайла, Вы должны знать, что подобное использование велосипеда может быть опасным и Вы предупреждены о риске получения травмы, включая серьёзные, возможности повреждения Вашего велосипеда, получения и нанесения любого другого ущерба. Не используйте велосипед в случае, если какая-либо его часть повреждена. Если Вы не знаете, как устранить имеющиеся повреждения Вашего велосипеда, необходимо получить консультацию профессионального веломеханика.

ВНИМАНИЕ: Все механические компоненты, равно как велосипед целиком, подвержены износу и имеют предел нагрузок. Разные материалы и компоненты по разному реагируют на факторы, вызывающие износ и повышенную нагрузку. Если предел прочности компонента исчерпан, он может неожиданно сломаться, что может привести к травмам. Любые трещины, царапины и изменения цвета в местах, испытывающих повышенную нагрузку, могут свидетельствовать о чрезмерном износе компонента и необходимости незамедлительной его замены.



Правильно
Лоб закрыт



Неправильно
Лоб не закрыт

ПОДХОДЯЩИЙ ПО РАЗМЕРУ шлем, имеющий сертификат CPSC, должен быть надет всегда, когда Вы катаетесь на велосипеде.

Шлем должен быть:

- комфортным
- лёгким
- иметь хорошую вентиляцию
- подходить по размеру
- закрывать лоб



**ВСЕГДА НОСИТЕ ШЛЕМ.
ОН МОЖЕТ СПАСТИ ВАМ ЖИЗНЬ!**

СОДЕРЖАНИЕ

Составные части велосипеда	5
Перед началом катания	6-11
Инструкция по сборке	12-24
Гарантия, паспорт, акт сдачи-приёмки	25-28

**ВО ВРЕМЯ КАТАНИЯ НА ВЕЛОСИПЕДЕ ВСЕГДА
НОСИТЕ ПОДХОДЯЩИЙ ПО РАЗМЕРУ ШЛЕМ,
СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ CPSC.**

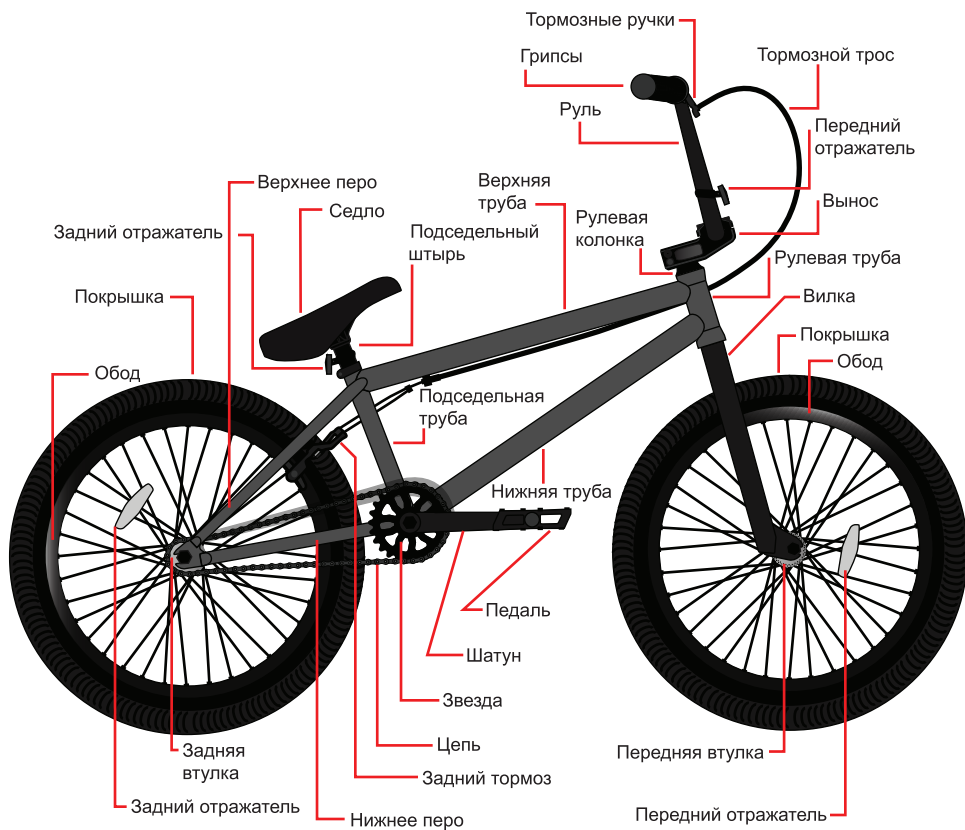
НЕ КАТАЙТЕСЬ НОЧЬЮ.

ИЗБЕГАЙТЕ КАТАНИЯ В МОКРЫХ УСЛОВИЯХ.



ВНИМАНИЕ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ ВАМ ВСТРЕТЯТСЯ СЛОВА
ВНИМАНИЕ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ПОЖАЛУЙСТА, УДЕЛИТЕ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ ЭТОЙ
ИНФОРМАЦИИ ПРИ СБОРКЕ ВЕЛОСИПЕДА И ПРИ
КАТАНИИ, ОНА МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА ВАШУ
БЕЗОПАСНОСТЬ.

ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ ВЕЛОСИПЕДА ВМХ



КАТАНИЕ НА УЛИЦЕ

В целях безопасности, убедитесь, что Вы прочитали и поняли руководство пользователя. В тексте этого руководства Вы найдёте пометки **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**, **ВНИМАНИЕ**, **ЗАМЕЧАНИЕ** или **ЗАМЕТКА**.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уделите особое внимание, во избежание падения и травм, как собственных, так и окружающих.

ВНИМАНИЕ: Если не следовать указанным рекомендациям, возможна поломка или повреждение.

ЗАМЕЧАНИЕ или **ЗАМЕТКА:** То, что представляет особенный интерес.

Перед началом катания прочитайте этот раздел, КАТАНИЕ НА УЛИЦЕ, и убедитесь в том, что все части и компоненты установлены в соответствии с инструкцией. Когда Вы читаете это руководство, сравнивайте детали на иллюстрациях с деталями Вашего велосипеда. Сохраните это руководство. Перед тем, как начинать катание, проверяйте тормоза и другие части велосипеда. Убедитесь, что все части собраны и функционируют правильно. Для первой поездки выбирайте просторное, открытое и сухое место. В случае возникновения проблем, сверьтесь с руководством по сборке. Если Вы считаете, что Ваших навыков недостаточно для обслуживания велосипеда, пожалуйста, обратитесь к профессиональному веломеханику.

КАТАНИЕ НА УЛИЦЕ

1. **ВНИМАНИЕ: ДОРОГА И БЕЗДОРОЖЬЕ;** Дорожные условия имеют очень большое значение. Если дорожное покрытие мокрое, засыпано песком, мелким гравием или другим сыпучим материалом, аккуратно снизьте скорость и передвигайтесь с особой осторожностью. Вам может потребоваться большее время и дистанция для того, чтобы остановиться. Начинать тормозить заранее и с меньшей силой, чтобы избежать заноса велосипеда.

2. **ЗАМЕЧАНИЕ:** Местным законодательством могут быть установлены требования к обязательному оснащению велосипеда звонком, гудком и фарами. **НЕ КАТАЙТЕСЬ НОЧЬЮ.**

3. Всегда надевайте закрытую обувь, когда катаетесь на велосипеде, избегайте катания в свободной одежде. Используйте фиксатор низа штанины или подворачивайте её во избежание попадания штанины в цепь. Для катания на велосипеде рекомендуется использовать одежду с длинными рукавами, перчатки, очки, защиту колен и локтей.

4. **ВНИМАНИЕ: МОКРАЯ ПОГОДА.** Чаще проверяйте тормоза на предмет эффективности торможения и возможности остановить Ваш велосипед, возможность остановиться – критична для безопасности. В мокрых условиях тормоза могут потерять свою эффективность. Листва и сыпучее покрытие также могут повлиять на эффективность торможения.

5. Не используйте что-либо, что может повлиять на Ваш слух.

6. Во время катания, ВСЕГДА НОСИТЕ СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ CPSC ВЕЛОСИПЕДНЫЙ ШЛЕМ.

7. Соблюдайте правила дорожного движения. Большинство из них относятся к велосипедисту так же, как и к водителю автомобиля. Следуйте всем правилам, знакам и сигналам.

8. **Держитесь ПРАВОЙ СТОРОНЫ.** Следуя по автомобильной дороге, двигайтесь по прямой, рядом с бордюром или обочиной. Берегитесь открывающихся дверей автомобилей, отъезжающих и подъезжающих к местам парковки машин. Будьте осторожны на перекрёстке, держите обе руки на руле.

9. Никогда не перевозите пассажиров. Это опасно и может сделать Ваш велосипед неуправляемым. Никогда не перевозите багаж и другие вещи, мешающие Вашему обзору и управлению велосипедом.

10. При движении в группе, следуйте в одну линию по правой части дороги. Соблюдайте дистанцию между участниками группы. Не двигайтесь слишком близко друг к другу.

КАТАНИЕ НА УЛИЦЕ

11. Будьте всегда внимательны. Животные и люди могут неожиданно появиться на Вашем пути. Уступайте дорогу пешеходам. Избегайте движения вплотную к пешеходам, не оставляйте велосипед там, где он может помешать движению пешеходов и автомобилей.
12. Будьте осторожны на перекрёстках. Снизьте скорость и убедитесь в отсутствии помех со всех сторон прежде, чем пересечь перекрёсток.
13. Используйте сигналы рукой. Всегда давайте знать водителями и пешеходам, что Вы собираетесь делать. Подавайте сигнал о повороте минимум за 30 метров, так как дальше Вам понадобятся обе руки на руле, чтобы управлять велосипедом.
14. **ВНИМАНИЕ: ЕЗДА НОЧЬЮ:** Мы **НЕ РЕКОМЕНДУЕМ** кататься на велосипеде ночью. Если поездка ночью необходима, Вы должны установить на велосипед фонари и отражатели. Никогда не катайтесь ночью без установленного переднего и заднего фонарей, переднего отражателя белого цвета, заднего отражателя красного цвета, отражателей жёлтого цвета на педалях и колёсах.
15. Для обеспечения дополнительной защиты, установите мягкие защитные элементы на вынос, руль и верхнюю трубу рамы.
16. Никогда не ездите на прицепе. Не зацепляйтесь за движущийся транспорт в процессе катания. Не используйте велосипед для прыжков и трюковой езды.
17. **ДОРОГА И БЕЗДОРОЖЬЕ:** Избегайте следующих опасностей на дороге: дренажные решетки, ямы, колеи, сыпучие обочины, гравий, листья (особенно мокрые), неровные покрытия, железнодорожные переезды, крышки люков, бордюры, лежащие полицейские, лужи и мусор - все это может повлиять на безопасность и привести к потере контроля и возможным травмам.
18. Не используйте Ваш велосипед без установленной защиты цепи.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ КАТАНИЯ:

Ваш новый велосипед уже частично собран и настроен на фабрике перед отправкой, но всё равно ему требуются дополнительные работы по сборке. Инструкции ниже помогут Вам подготовить Ваш велосипед к долгой и надёжной эксплуатации. Если у Вас возникают какие-либо сомнения в собственных навыках и возможностях, обратитесь за консультацией к профессиональному механику перед тем, как начать кататься.



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ, ЭТОТ ВЕЛОСИПЕД ДОЛЖЕН БЫТЬ ПРАВИЛЬНО СОБРАН ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. МЫ НАСТОЯТЕЛЬНО РЕКОМЕНДУЕМ ПРОЧИТАТЬ ЭТО РУКОВОДСТВО ДО КОНЦА И ПРОВЕСТИ ВСЕ ПРОВЕРКИ, УКАЗАННЫЕ В РУКОВОДСТВЕ, ПЕРЕД НАЧАЛОМ КАТАНИЯ.

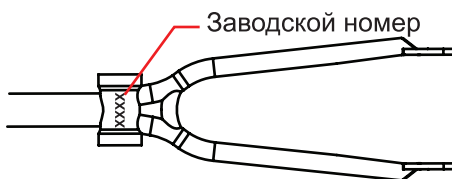
- *5/6мм шестигранный ключ
- *Динамометрический ключ
- *Насос и манометр для шин
- *Велосипедная смазка
- *6" разводной ключ
- *Крестовая и плоская отвёртки
- *Пассатижи с кусачками для тросов



ЗАПИШИТЕ ЗАВОДСКОЙ НОМЕР

Каждый велосипед имеет заводской (серийный) номер, отпечатанный на нижней стороне кареточного узла. Запишите этот номер ЗДЕСЬ, на всякий случай. Этот номер может быть полезен, в случае если велосипед будет потерян или украден. Номер находится только на велосипеде и не хранится у сотрудников магазина, где куплен велосипед. Сохранить серийный номер - Ваша задача.

*Положение заводского номера
Велосипед показан с нижней части



Заводской номер _____

ПРАВИЛЬНЫЙ РАЗМЕР РАМЫ

При выборе нового велосипеда, правильный размер рамы - очень важное условие Вашей безопасности. Многие велосипеды предлагаются с разными размерами рамы. Размер рамы обычно обозначает длину подседельной трубы, между центром кареточного узла и центром верхней трубы рамы. Идеальный размер может сильно отличаться в зависимости от типа рамы и подготовки велосипедиста. Правильный выбор размера необходим, чтобы Вы могли свободно управлять велосипедом и не подвергались опасности в случае внезапной остановки.



МЕЖДУ ВЕРХНЕЙ ТРУБОЙ И НИЖНЕЙ ТОЧКОЙ ПРОМЕЖНОСТИ ВЕЛОСИПЕДИСТА, СТОЯЩЕГО НА ЗЕМЛЕ, ДОЛЖНО БЫТЬ РАССТОЯНИЕ НЕ МЕНЕЕ 2.5-5 САНТИМЕТРОВ



ОТМЕТКИ "MINIMUM INSERTION"/"MAXIMUM HEIGHT" НА ПОДСЕДЕЛЬНОМ ШТЫРЕ НЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВИДНЫ В ПОЛОЖЕНИИ, КОГДА ПОДСЕДЕЛЬНЫЙ ШТЫРЬ УСТАНОВЛЕН НА ВЕЛОСИПЕДЕ. НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА ПОДСЕДЕЛЬНОГО ШТЫРЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЕГО ПОЛОМКЕ, ПОТЕРЕ УПРАВЛЕНИЯ И ВОЗМОЖНЫМ ТРАВМАМ. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО КРЕПЛЕНИЕ ПОДСЕДЕЛЬНОГО ШТЫРЯ ЗАТЯНУТО ПРЕЖДЕ, ЧЕМ НАЧИНАТЬ ДВИЖЕНИЕ. SECURELY BEFORE RIDING



2.5-5 см.



Отметки Maximum Height /
Minimum Insertion.
(Не должны быть видны)

ПОЛОЖЕНИЕ НА ВЕЛОСИПЕДЕ

ВЫСОТА СЕДЛА

В целях обеспечения наиболее комфортной посадки и максимальной эффективности, высота седла должна быть отрегулирована с учётом длины ноги владельца. Правильная высота седла не должна вызывать необходимость тянуться ногой за педалью, колени не должны двигаться из стороны в сторону при вращении педалей. Колено должно быть чуть согнуто, когда педаль находится в самом нижнем положении.

РАССТОЯНИЕ ДО РУЛЯ

Для достижения максимального комфорта, расстояние до руля не должно быть слишком большим. Обратитесь к разделу, посвящённому седлу и подседельному штырю, для правильной настройки расстояния до руля.

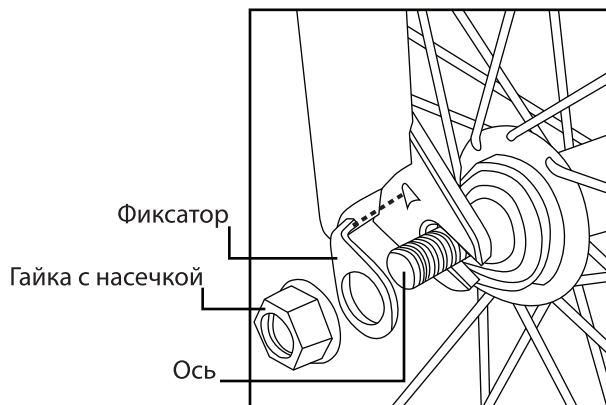
СБОРКА ВЕЛОСИПЕДА

ПОДГОТОВКА

Очень важно полностью прочитать это руководство перед тем, как приступить к сборке велосипеда. **МЫ РЕКОМЕНДУЕМ ПРОКОНСУЛЬТИРОВАТЬСЯ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ВЕЛОМЕХАНИКОМ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ВЫ СОМНЕВАЕТЕСЬ В СВОИХ ВОЗМОЖНОСТЯХ В ЧАСТИ СБОРКИ, РЕМОНТА И ОБСЛУЖИВАНИЯ ВАШЕГО ВЕЛОСИПЕДА.** Извлеките все части велосипеда из упаковки. Убедитесь, что в упаковке не осталось каких-либо частей. Аккуратно снимите переднее колесо, закреплённое к раме для транспортировки. Удалите упаковочные элементы со всех частей велосипеда: пластиковые стяжки, защитные колпачки на осях, защитная упаковка рамы.

ПЕРЕДНЕЕ КОЛЕСО

1. Снимите гайки, шайбы и фиксаторы с оси колеса, если это необходимо. Если эти детали не установлены на оси колеса, Вы найдёте их в пакете с крепежом.
2. Вставьте колесо в прорези на конце вилки. Наденьте на ось фиксаторы и поместите их выступы в отверстия на вилке. Оденьте шайбы, сторона с насечкой должна быть направлена в сторону фиксатора. Накрутите гайки (вместо отдельной гайки и шайбы может быть специальная гайка с насечкой).
3. Убедитесь, что колесо установлено по центру вилки и плотно затяните гайки, увеличивая силу затяжки поочерёдно с обеих сторон.
4. Покрутите колесо и убедитесь, что оно вращается по центру вилки и не шатается. Если колесо смещено, ослабьте гайки и повторите затяжку.
Необходимый момент затяжки: 16-20 ft lbs (20-27 Нм)



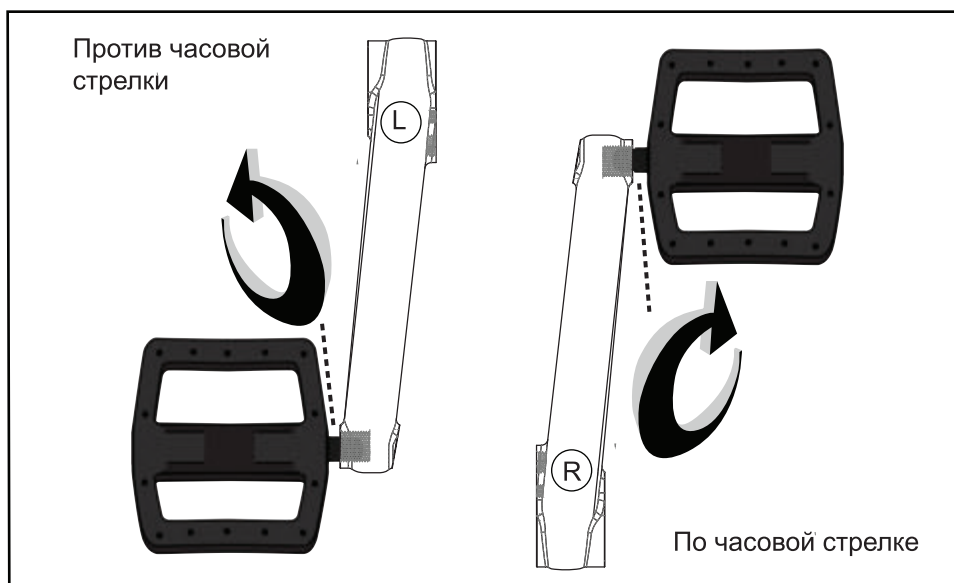
УСТАНОВКА ПЕДАЛЕЙ

1. Нанесите небольшое количество смазки на резьбу каждой из педалей. Найдите символы “L” или “R” на оси каждой из педалей (см. Иллюстрацию). Поворачивая педаль рукой, закрутите педаль с символом R в правый шатун по часовой стрелке. Закручивая педаль убедитесь, что резьба совпадает и педаль легко закручивается. Если Вы чувствуете, что педаль закручивается с трудом, не прилагайте дополнительных усилий. Вытащите педаль из шатуна и начните с начала. Как только педаль будет полностью закручена, сильно затяните её в шатуне с помощью гаечного ключа 15мм или разводного ключа.

2. Установите левую педаль с символом L в левый шатун, закручивая её рукой против часовой стрелки. Закручивая педаль убедитесь, что резьба совпадает и педаль легко закручивается. Если Вы чувствуете, что педаль закручивается с трудом, не прилагайте дополнительных усилий. Вытащите педаль из шатуна и начните с начала. Как только педаль будет полностью закручена, сильно затяните её в шатуне с помощью гаечного ключа 15мм или разводного ключа.



ВНИМАНИЕ! НЕПРАВИЛЬНО УСТАНОВЛЕННЫЕ И ЗАТЯНУТЫЕ ПЕДАЛИ МОГУТ ОТДЕЛИТЬСЯ В ПРОЦЕССЕ КАТАНИЯ, ЧТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЯМ ВЕЛОСИПЕДА И, ВОЗМОЖНО, ТЯЖЁЛЫМ ТРАВМАМ, ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЕЛЬНЫЕ



СЕДЛО И ПОДСЕДЕЛЬНЫЙ ШТЫРЬ

1. Ослабьте гайки крепления хомута на седле.
2. Плотно и глубоко вставьте верхнюю часть подседельного штыря в хомут.
3. Затяните гайки крепления хомута.
4. Вставьте подседельный штырь с установленным на нём седлом, в раму велосипеда. Убедитесь, что подседельный штырь вставлен глубже отметки минимальной глубины установки.
5. Затяните болт хомута подседельного штыря, установив необходимую высоту седла.
6. Установите необходимый угол наклона седла, комфортный для владельца, или установите седло горизонтально.
7. Туго затяните все крепёжные элементы седла. Попробуйте повернуть седло. Если оно вращается, убедитесь, что затянуты гайки хомута седла и болт крепления хомута на раме. Усилие затяжки – 15-20 ft. Lbs (20-27 Нм).

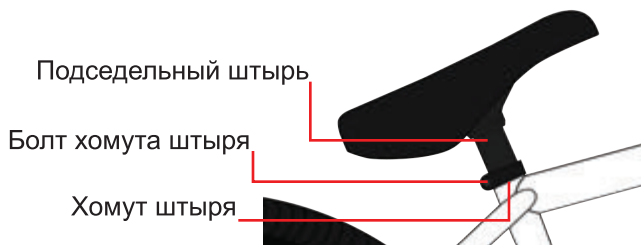


ОТМЕТКИ “MINIMUM INSERTION” / “MAXIMUM HEIGHT” НЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВИДИМЫ, КОГДА ПОДСЕДЕЛЬНЫЙ ШТЫРЬ УСТАНОВЛЕН В РАМУ. НЕ ПОДНИМАЙТЕ СЕДЛО ВЫШЕ ЭТИХ ОТМЕТОК, ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЛОМКЕ ШТЫРЯ, ПАДЕНИЮ И ВОЗМОЖНЫМ ТРАВМАМ.

ВСЕГДА ПРОВЕРЯЙТЕ НАДЁЖНОСТЬ КРЕПЛЕНИЙ ПОДСЕДЕЛЬНОГО ШТЫРЯ ПЕРЕД НАЧАЛОМ КАТАНИЯ. КАТАНИЕ С НЕЗАТЯНУТЫМ ПОДСЕДЕЛЬНЫМ ШТЫРЁМ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВОРОТУ СЕДЛА, ПОТЕРЕ УПРАВЛЕНИЯ И ПАДЕНИЮ.

ВЫСОТА СЕДЛА

В целях обеспечения наиболее комфортного положения на велосипеде, подседельный штырь должен быть установлен с учётом длины ноги велосипедиста. Правильное положение подседельного штыря позволяет вращать педали без необходимости излишне вытягивать ногу и излишне сгибать колени. Сидя на велосипеде, опустите педаль в самое нижнее положение и поставьте на неё пятку. При правильно установленной высоте седла, колено должно быть слегка согнуто. Для достижения максимального комфорта, велосипедист не должен излишне тянуться к рулю, локти должны быть слегка согнуты.



ВЫНОС РУЛЯ

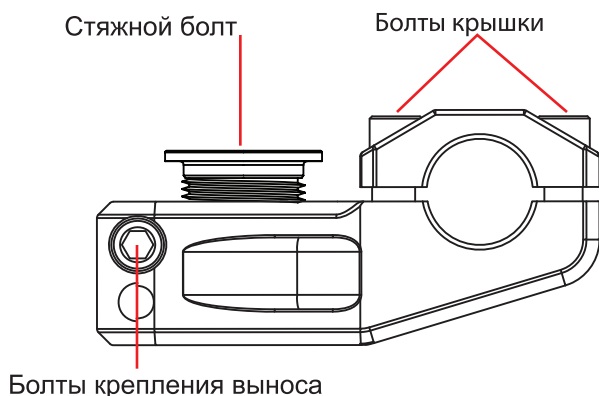
ПРИМЕЧАНИЕ: Вынос руля предустановлен на переднюю вилку производителем.

1. Извлеките 4 болта крышки выноса и снимите крышку. Удалите весь упаковочный материал с руля и установите руль в вертикальное положение. Установите крышку и слегка затяните её болты, чтобы руль мог вращаться. Установите руль в комфортное положение и затяните 4 болта с необходимым усилием.
2. Ослабьте болты крепления выноса к штоку вилки, чтобы вынос мог быть легко снят с вилки.
3. Выкрутите стяжной болт и смажьте резьбу. Установите болт обратно и затяните его так, чтобы он удерживал вынос на месте.
4. Установите руль перпендикулярно колесу (90 градусов) и затяните болты крепления выноса с необходимым усилием.

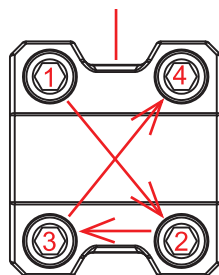


ВНИМАНИЕ! ЛИЦО, ПРОИЗВОДЯЩЕЕ СБОРКУ, ПРЕДУПРЕЖДЕНО О ВОЗМОЖНОСТИ ПОВРЕЖДЕНИЯ РЕЗЬБЫ И ВЕРОЯТНОСТИ ТРАВМЫ, В СЛУЧАЕ ПРЕВЫШЕНИЯ УСИЛИЯ ЗАТЯЖКИ БОЛТОВ КРЕПЛЕНИЯ ВЫНОСА, КРЕПЛЕНИЯ КРЫШКИ И СТЯЖНОГО БОЛТА.

УСИЛИЕ ЗАТЯЖКИ СТЯЖНОГО БОЛТА 10-15 FT-LBS (13-20 Нм)
УСИЛИЕ ЗАТЯЖКИ БОЛТОВ КРЕПЛЕНИЯ БОЛТА 8-11 FT-LBS (11-15 НМ)



Затяжку болтов крышки производите в таком порядке

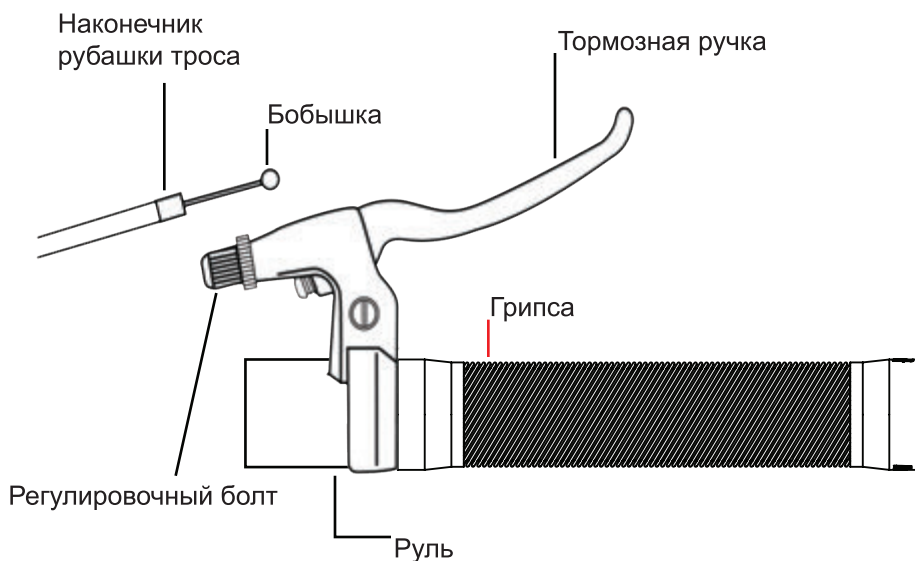


ТОРМОЗА

Определите тип тормозов, установленных на Вашем велосипеде и следуйте соответствующим инструкциям.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для работы заднего тормоза требуется больше усилий в силу большей длины троса. Рукоятку заднего тормоза следует установить со стороны более сильной руки. Важно ознакомиться с работой тормозов Вашего велосипеда. Правильно настроенные тормоза обладают достаточной мощностью. Не допускайте загрязнения тормозных колодок маслом, смазкой и грязью. Постоянно поддерживайте тормозную систему в исправном состоянии.

Нажмите тормозную ручку, поместите трос с бобышкой внутрь ручки. Разместите наконечник рубашки троса внутри регулировочного болта.

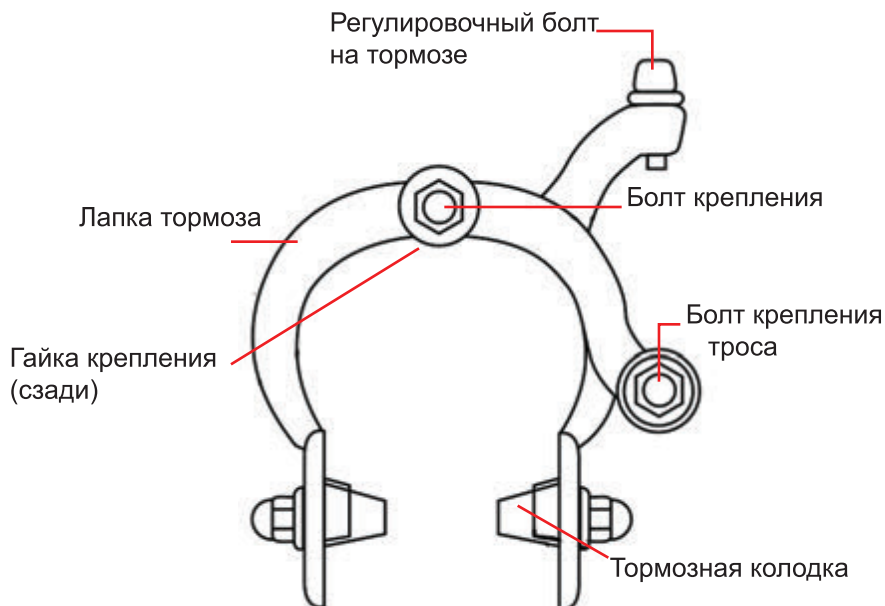


КЛЕЩЕВОЙ ТОРМОЗ

Ослабьте болт крепления троса на тормозе, пропустите свободный конец троса через регулировочный болт на тормозе и болт крепления троса. Подтяните болт крепления троса так, чтобы он удерживал трос. Сожмите тормоз рукой так, чтобы колодки коснулись обода. Ослабьте болты на колодках и разместите их так, чтобы угол их установки соответствовал форме обода. Затяните болты крепления колодок. Натяните трос с помощью пассатижей, зафиксируйте его и туго затяните болт крепления троса. Тормозные колодки должны находиться на одинаковом расстоянии от обода с обеих сторон. Убедитесь, что все болты затянуты. Нажмите тормозную ручку 15-20 раз чтобы обеспечить обжим троса и рубашки. При необходимости, повторите настройку. Убедитесь, что болт крепления тормоза к велосипеду затянут.



ВНИМАНИЕ! Устанавливая и настраивая тормоза убедитесь, что крепление троса затянуто. Плохо закреплённый трос может привести к отказу тормоза и возможным травмам.



ТОРМОЗ U-BRAKE

Начните с настройки положения тормозных колодок тормоза U-brake с помощью 10 мм ключа. Убедитесь, что колодки касаются обода и не задевают покрышку. Идеальным будет положение колодки, где передняя часть касается обода на 1 мм ранее, чем задняя часть.

ЗАДНИЙ ТОРМОЗ U-BRAKE: Закрепите коромысло примерно в 20 миллиметрах от лапок тормоза, находящихся в “закрытом” положении. Проведите приводной трос в коромысло, закрепите упор на свободном конце. Установите упор и бобышку в соответствующие слоты лапок тормоза. Пропустите тормозной трос в рубашке через регулировочный болт. Установите зазор в 1 мм между поверхностью колодки и ободом, натянув трос, и закрепите приводной трос, затянув упор. Для настройки тормоза используйте 13мм гаечный ключ и 5мм шестигранный ключ. Ослабьте 5мм болт под шестигранник. Для настройки левой лапки тормоза, вращайте 13мм болт по часовой стрелке для натяжения пружины. Когда необходимое натяжение достигнуто, придерживая болт 13мм ключом, затяните 5мм болт под шестигранник. Натяжение пружин должно быть таким, чтобы обе лапки тормоза находились на одном расстоянии от обода и обеспечивали равномерный подвод колодок к ободу. **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** Некоторые рамы ВМХ оснащены тормозами U-brake, расположенными с нижней стороны верхних перьев. Направление натяжения пружины на таких тормозах остаётся таким же, как на иллюстрации.

⚠ ВНИМАНИЕ! НЕ КАТАЙТЕСЬ на велосипеде с неработающими тормозами. Для проверки, зажмите тормозную ручку и толкая велосипед вперёд, убедитесь в наличии торможения.

⚠
ВНИМАНИЕ!
Этот тип тормоза обладает большой мощностью. Осваивайте обращение с ним на небольшой скорости.



ГИРОРОТОР (МОЖЕТ ОТСУТСТВОВАТЬ)

Некоторые велосипеды для фристайла могут быть оснащены гироротором – устройством, позволяющим вращать руль на 360 градусов без перекручивания тросов.

ВНИМАНИЕ: Очень важно, чтобы гироротор был правильно настроен. Установка гироротора должна производиться только квалифицированными механиками, с использованием правильного инструмента.

Верхний трос.

1. Присоедините конец троса с цилиндрической бобышкой к тормозной ручке. Убедитесь, что длинная рубашка находится сверху, а короткая – снизу, иначе они перекрутятся.
2. Проложите верхний трос вдоль руля (над перемычкой), короткий трос должен быть со стороны задней тормозной ручки.
3. Присоедините верхний трос к верхней пластине, вставив круглые бобышки в отверстия на верхней пластине и присоединив их к подшипнику.
4. Вкрутите регулировочные болты в верхнюю пластину. Не фиксируйте их на данном этапе.

Нижний трос

1. Пропустите рубашку троса через направляющие в раме.
2. Присоедините нижний трос к нижней пластине, пропустив круглые бобышки через отверстия с резьбой и присоедините их к подшипнику.
3. Вкрутите регулировочные болты в нижнюю пластину. Не фиксируйте их на данном этапе.
4. Соедините трос с задним тормозом. Не производите настройку тормоза на данном этапе.

ЗАМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что все 11 наконечников рубашек на нижнем и верхнем тросу надеты до конца, а пружины заднего тормоза притягивают подшипник в нижнее положение.

Настройка

1. Полностью вкрутите регулировочные болты на тормозной ручке и разветвителе верхнего троса.
2. Вкрутите или выкрутите болты настройки на верхней пластине чтобы обеспечить подшипнику максимальный ход. Подшипник должен находиться максимально низко, но не касаться нижней пластины и регулировочных болтов, если они установлены на нижней пластине.
3. Используя регулировочные болты, установленные на верхней пластине, добейтесь параллельности подшипника и верхней пластины. С помощью 10мм ключа, зафиксируйте левый регулировочный болт верхнего троса. Правый болт не фиксируйте.

ГИРОРОТОР (МОЖЕТ ОТСУТСТВОВАТЬ)

4. Вкрутите или выкрутите регулировочные болты на нижней пластине так, чтобы они были близко к подшипнику, но не касались его.

5. Выкрутите регулировочный болт на разветвителе верхнего троса так, чтобы полностью выбрать слабину троса. Далее выкрутите болт ещё на один оборот, чтобы подшипник поднялся на 1 миллиметр над регулировочными болтами на нижней пластине.

ВНИМАНИЕ: Не откручивайте регулировочный болт на разветвителе верхнего троса более, чем на 8 миллиметров. Если требуется дополнительное натяжение, используйте регулировочный болт на тормозной ручке.

6. Проверьте перекус подшипника, установив руль в нормальное положение и быстро прокрутив его вправо и влево. Повторите нижеследующие шаги для устранения перекуса. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Подшипник никогда не должен касаться нижней пластины или регулировочных болтов на ней.

a.) Вкрутите или выкрутите регулировочные болты на нижней пластине до устранения перекуса.

b.) Зафиксируйте правый регулировочный болт на нижней пластине.

c.) Поверните руль на 180 градусов и проверьте перекус. Если присутствует перекус, используйте незафиксированные болты верхней и нижней пластины, чтобы его устранить.

d.) Повторите шаги (6a) и (6c) пока руль не начнёт вращаться на 360 градусов без перекуса.

7. Завершите настройку заднего тормоза.



ВНИМАНИЕ! НЕ БЛОКИРУЙТЕ ТОРМОЗА. СЛУЧАЙНОЕ ИЛИ ИЗЛИШНЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЕРЕДНЕГО ТОРМОЗА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПАДЕНИЮ ЧЕРЕЗ РУЛЬ, ЧТО МОЖЕТ СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ТРАВМЫ, ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЕЛЬНУЮ. ВСЕГДА ПОЛЬЗУЙТЕСЬ СПЕРВА ЗАДНИМ, А ЗАТЕМ, ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ, ПЕРЕДНИМ ТОРМОЗОМ.



ВНИМАНИЕ! НЕ НАЧИНАЙТЕ КАТАНИЕ, НЕ УБЕДИВШИСЬ В ИСПРАВНОСТИ ТОРМОЗОВ. ЧТОБЫ ПРОВЕРИТЬ ИХ РАБОТУ, ЗАЖМИТЕ ТОРМОЗНУЮ РУЧКУ И ТОЛКАЯ ВЕЛОСИПЕД ОТ СЕБЯ, УБЕДИТЕСЬ В РАБОТОСПОСОБНОСТИ ТОРМОЗОВ. НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НЕИСПРАВНЫЙ ВЕЛОСИПЕД. НАЖИМАЯ ТОРМОЗНЫЕ РУЧКИ ПОПЕРЕМЕННО, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО МЕХАНИЗМ ТОРМОЗА НЕ ЗАКЛИНИВАЕТ, ТОРМОЗНЫЕ КОЛОДКИ ДОСТАТОЧНО ЖЁСТКО ДАВЯТ НА ОБОД И В СВОБОДНОМ СОСТОЯНИИ НАХОДЯТСЯ НА РАССТОЯНИИ ОТ 1 ДО 2 МИЛЛИМЕТРОВ ОТ НЕГО. ТОРМОЗНЫЕ КОЛОДКИ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ ПО ЦЕНТРУ ОБОДА, ПЕРЕДНЯЯ ЧАСТЬ ТОРМОЗНОЙ КОЛОДКИ ДОЛЖНА БЫТЬ БЛИЖЕ К ОБОДУ ЧЕМ ЗАДНЯЯ НА 0,5-1ММ.

ПЕГИ

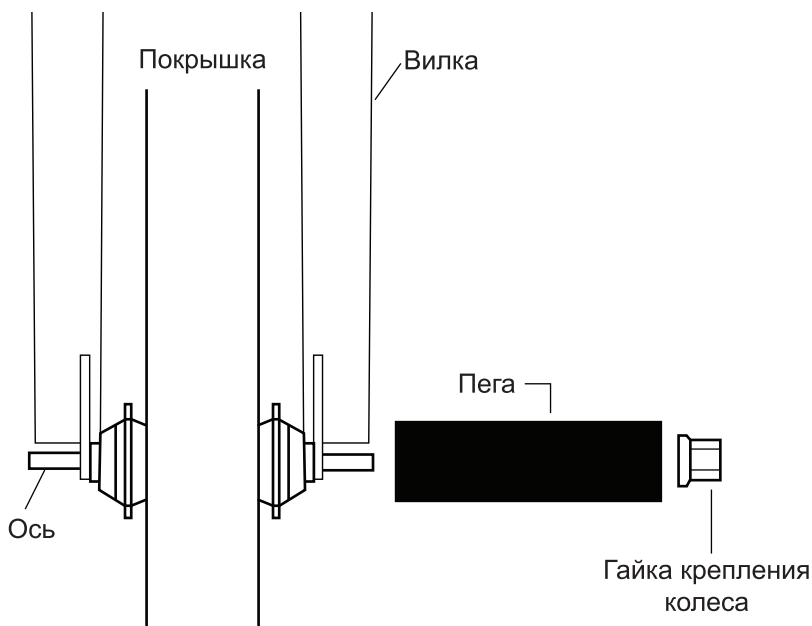
Если Ваш велосипед имеет в комплекте пег, следуйте инструкциям ниже:

1. Открутите гайку крепления колеса, смажьте резьбу.
2. Присоедините пег, надев её на ось.
3. Закрутите гайку крепления колеса, используя длинную торцевую головку или удлинитель для торцевого ключа, по часовой стрелке. Повторите для остальных пег. Убедитесь, что не превышаете необходимый момент затяжки.

ЗАМЕЧАНИЕ: Некоторые велосипеды имеют в комплекте 2 пег, некоторые 4 пег.

НЕ ВСЕ ОСИ ДОПУСКАЮТ УСТАНОВКУ ПЕГ. ДЛЯ УСТАНОВКИ ПЕГИ, ОСЬ ДОЛЖНА ВЫСТУПАТЬ ЗА ГАЙКУ КРЕПЛЕНИЯ КОЛЕСА МИНИМУМ НА 25ММ.

Пожалуйста, проконсультируйтесь с профессиональным веломехаником в случае, если у Вас имеются вопросы по оборудованию Вашего велосипеда.



ПОКРЫШКИ И КАМЕРЫ

После сборки велосипеда, Вам необходимо накачать колёса. Посмотрите на боковую поверхность покрышки и найдите максимальное значение давления (PSI).

Накачайте колесо с учётом необходимого давления РУЧНЫМ НАСОСОМ. Неправильное давление воздуха в колесе – самая частая причина падения. Резина камеры и покрышки имеет пористую структуру, и потеря давления со временем – нормальное явление, поэтому обязательно проверяйте и поддерживайте необходимое давление в колёсах.

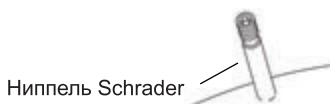
1. Ваш велосипед оснащён покрышками, которые производитель посчитал оптимальными с точки зрения их эффективности и стоимости. Размер покрышек и допустимое давление нанесены на их боковой части. **ЗАМЕЧАНИЕ:** Манометры для автомобильных шин в виде ручки и манометры на автомобильных компрессорах могут показывать неправильное давление. Для измерения давления используйте качественный стрелочный манометр.

ВНИМАНИЕ! Никогда не превышайте максимальное давление, указанное на боковой части покрышки. Превышение давления может привести к взрыву покрышки или разбортировке колеса, что может стать причиной серьёзных травм для владельца и окружающих. Лучший способ накачать колесо – воспользоваться ручным насосом, предназначенным для велосипедных колёс. Стационарные компрессоры предназначены для моментальной заправки очень большого объёма воздуха, что может привести к стремительному росту давления в колесе велосипеда. Мы не рекомендуем использование стационарных компрессоров.

Давление может быть обозначено как максимальное его значение или как диапазон давления. Поведение колеса на разных покрытиях и в разных погодных условиях сильно зависит от давления. Давление, близкое к максимальному, снижает сопротивление качению, но при этом уменьшается и комфорт. Высокое давление хорошо на гладких и твёрдых покрытиях, тогда как низкое давление помогает при езде по вязким покрытиям, например по сухому песку. Если давление слишком низкое для Вашего веса, Вы можете получить прокол типа «змеиный укус», когда камера пробивается стенками обода.

Некоторые специальные покрышки имеют направленный рисунок, они работают значительно лучше, установленные в определённом направлении. На боковой стенке таких покрышек имеется обозначение в виде стрелки, показывающей направление вращения. Если Ваш велосипед оснащён такими покрышками, убедитесь, что они установлены с учётом направления вращения.

2. Ниппель камеры позволяет Вам накачать колесо, пропуская воздух внутрь камеры, но не выпуская его наружу до тех пор, пока Вам это не требуется. Велосипедный насос, которым Вы пользуетесь, должен подходить для накачки камер с автомобильным ниппелем (Schrader). Для накачки колеса, снимите колпачок с ниппеля и подсоедините насос или шланг насоса к ниппелю. Для сброса давления, нажмите на центральную часть ниппеля.



КРЕПЛЕНИЕ ПЕРЕДНЕГО ОТРАЖАТЕЛЯ НА РУЛЕ

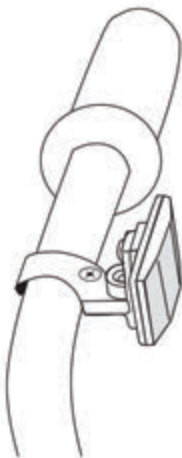
1. Извлеките болт из зажима отражателя.
2. Раздвиньте хомут отражателя и установите его на руль. В комплекте с отражателем есть проставки под разные размеры рулей. Установите их, если необходимо.
3. Установите отражатель между грипсой и перемычкой руля, приблизительно в 130 мм от края руля.
4. Надёжно затяните хомут и крепление отражателя.

КРЕПЛЕНИЕ ЗАДНЕГО ОТРАЖАТЕЛЯ НА ЗАДНЕМ ТРЕУГОЛЬНИКЕ

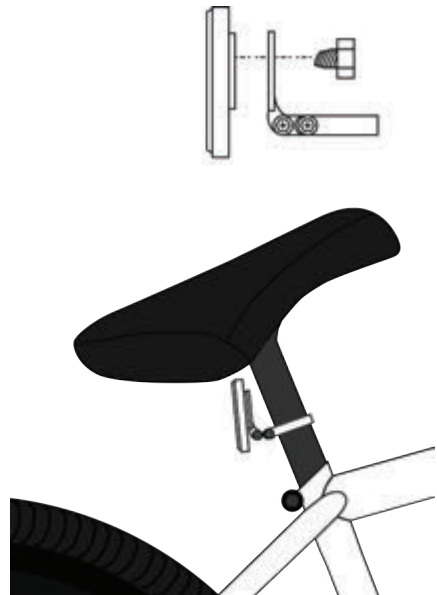
Для начала, закрепите отражатель на держателе, как показано на рисунке. Затем, извлеките болт крепления из хомута и раздвиньте хомут. Закрепите хомут на подседельном штыре. Если хомут слишком широкий, используйте проставки, имеющиеся в комплекте. Затяните хомут и отрегулируйте отражатель, чтобы он располагался вертикально и был направлен назад.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что отражатели установлены вертикально. Если отражатель установлен под углом к линии движения велосипеда, он не будет правильно отражать свет.

Передний отражатель



Задний отражатель



ГАРАНТИЯ

На приобретенный вами велосипед АТОМ предоставляется гарантия производителя сроком шесть месяцев (с даты продажи первому пользователю).

Условием предоставления гарантии является эксплуатация по назначению, прохождение гарантийного осмотра после первых 500 км пробега или в течение шести месяцев со дня покупки, а также использование исключительно фирменных запасных и/или быстроизнашивающихся деталей и обслуживание систем велосипеда не реже одного раза в год специализированным веломагазином АТОМ.

В гарантию не включена стоимость работ и транспортировки, а также последующие затраты, связанные с дефектами. При использовании в соревнованиях, прыжках или при перегрузках другого рода, право на гарантийный ремонт аннулируется.

Гарантийные обязательства не распространяются на повреждения в результате естественного износа, небрежного обращения (ненадлежащий уход и техническое обслуживание), падения/аварии, перегрузки из-за тяжёлого груза, неправильной сборки и обращения, а также конструктивных изменений велосипеда (переоборудование и модификация с помощью дополнительных компонентов).

Для продления срока службы и долговечности компонентов следует точно соблюдать указания производителя по монтажу и предусмотренные интервалы технического обслуживания, указанные в данном руководстве. В случае несоблюдения указаний по монтажу и интервалов проверок гарантия аннулируется.

Выполняйте описанные в данном руководстве проверки и рекомендуемые в зависимости от обстоятельств регулярные замены деталей, влияющих на безопасность, таких как руль и т.д.

Настоящие гарантийные обязательства со стороны компании АТОМ являются добровольными. Помимо этого, у покупателя могут быть установленные законодательством права, которые в разных странах различны. Узнайте об этом в вашем специализированном веломагазине АТОМ.

При наступлении гарантийного случая компания АТОМ оставляет за собой право поставки модели имеющейся расцветки; в случае отсутствия в наличии – более актуальной расцветки модели.

ГАРАНТИЯ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

Случаи, связанные с фирменными комплектующими, рассматриваются не компанией АТОМ, а дилерами производителей комплектующих внутри отдельных государств.

Во всех случаях специалист вашего веломагазина АТОМ является вашим контактным лицом для ваших вопросов.

Гарантия производителя предоставляется только первому покупателю велосипеда при наличии чека, подтверждающего покупку, акта сдачи-приемки и технического паспорта велосипеда или гарантийного талона, в котором указаны дата покупки, адрес специализированного магазина, модель и номер рамы.

ПАСПОРТ ВЕЛОСИПЕДА

Производитель _____

Модель _____

№ рамы _____

Цвет покрытия _____

Размер колеса и/
или покрышки _____

Особенности _____

Тормозной рычаг

Левый рычаг

Правый рычаг

Расположение тормозов

Тормоз переднего колеса

Тормоз заднего колеса

Тормоз переднего колеса

Тормоз заднего колеса

Печать и подпись продавца веломагазина АТОМ

(Совет продавцу веломагазина АТОМ: скопируйте паспорт велосипеда и акт сдачи-приёмки и вложите их в картотеку покупателя; другие копии отошлите при необходимости производителю велосипеда)

АКТ СДАЧИ-ПРИЁМКИ

Передача описанного выше велосипеда АТОМ покупателю была произведена готовым к эксплуатации после окончательной сборки и проверки функционального контроля в соответствии с приведёнными ниже пунктами (требуемые дополнительные работы указаны в скобках).

- Передние и задние тормоза
- Колёса (вращение без биения/натяжение спиц/давление воздуха)
- Руль/вынос (положение/контроль болтов с помощью динамометрического ключа)
- Педали
- Седло/подседельный штырь (установка высоты и положения седла для покупателя и контроль с помощью динамометрического ключа)
- Резьбовые соединения деталей (контроль, динамометрический ключ)
- Прочие выполненные работы
- Пробная поездка выполнена

Продавец веломагазина АТОМ

Фамилия _____

Улица _____

Город _____

Тел. _____

Факс _____

E-mail _____

Дата получения, печать.

Подпись продавца веломагазина АТОМ _____

Своей подписью покупатель подтверждает, что он получил велосипед АТОМ с указанными ниже сопровождающими документами в надлежащем состоянии и прошел инструктаж относительно пользования велосипедом АТОМ.

- Руководство по эксплуатации

Покупатель _____

Фамилия _____

Имя, Отчество _____

Улица _____

Индекс / Город _____

Тел. _____

Факс _____

E-mail _____

Место, дата, подпись _____



ATOM division Slopestyle Sport Group

www.atomracing.ru

www.slopestyle.ru